

13 November 2012  
Arabic  
Original: English

## المؤتمر السادس للأطراف المتعاقدة السامية في البروتوكول الخامس المتعلق بالمتفجرات من مخلفات الحرب لاتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر

جنيف ١٢-١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢  
البند ٨ من جدول الأعمال المؤقت  
اعتماد الترتيبات المتعلقة بالوفاء بتكاليف المؤتمر

### التكاليف المقدرة المنقحة المؤتمر السابع للأطراف المتعاقدة السامية في البروتوكول الخامس المرفق باتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر

#### مذكرة من الأمانة

- ١- عملاً بالقرار ذي الصلة الصادر عن المؤتمر السادس للأطراف المتعاقدة السامية في البروتوكول الخامس المرفق باتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر، قرر المؤتمر السنوي السادس، المعقود في جنيف يومي ١٢ و ١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢، عقد اجتماع لمدة يومين للمؤتمر السنوي السابع للأطراف المتعاقدة السامية يومي ١١ و ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣.
- ٢- وتقدم هذه الوثيقة عملاً بالقرار السالف ذكره للأطراف المتعاقدة السامية، وتقدر التكاليف بمبلغ ٢٢٥ ٤٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة لعقد الاجتماع. ويرد في الجدول المرفق تفصيل هذه التكاليف.
- ٣- وينبغي الإشارة إلى أن التكاليف مقدرة على أساس التجربة السابقة وحجم العمل المتوقع. أما التكاليف الفعلية فستحدد بعد اختتام الاجتماع وإنجاز أعماله، وتسجيل جميع النفقات المتصلة به في الحسابات. وعندئذ ستقرر وفقاً لذلك أي تعديلات في مساهمات المشاركين الذين يتقاسمون التكاليف.

٤- وفيما يتعلق بالترتيبات المالية، تتحمل الأطراف المتعاقدة السامية والدول غير الأطراف المشاركة في المؤتمر تكاليف مؤتمر الأطراف المتعاقدة السامية وفقاً لجدول الأمم المتحدة للأنشطة المقررة معدلاً بشكل مناسب.

٥- ورهناً بموافقة الأطراف المتعاقدة السامية على التكاليف المقدرة وصيغة تقاسم التكاليف، ستعد إشعارات بالأنشطة استناداً إلى التكاليف الإجمالية المقدرة والصيغة المطبقة لتقاسم التكاليف. وبما أن الأنشطة السالف ذكرها لا تترتب عليها آثار مالية في الميزانية العادية للمنظمة، ينبغي للأطراف المتعاقدة السامية أن تعتمد على دفع حصتها من التكاليف المقدرة حالما تتلقى الإشعارات بالأنشطة.

عنوان الدورة: المؤتمر السابع للأطراف المتعاقدة السامية في البروتوكول الخامس المرفق بالاتفاقية المتعلقة بالمتفجرات من مخلفات الحرب

جنيف، ١١-١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣

بند خدمة المؤتمر	الجلسات*	الدورة*	أثناء الدورة*	الموجزة*	بعد الدورة*	خدمات الدعم*	أخرى*	المجموع*
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار
خدمات الترجمة الشفوية والجلسات	٢٩ ٩٠٠							٢٩ ٩٠٠
ترجمة الوثائق	٤٣ ٩٠٠				١٨ ٩٠٠			٦٢ ٨٠٠
الاحتياجات من خدمات الدعم						١ ٣٠٠	١ ٣٠٠	
احتياجات أخرى						٢٣ ٣٠٠	٢٣ ٣٠٠	
المجموع	٢٩ ٩٠٠	٤٣ ٩٠٠			١٨ ٩٠٠	١ ٣٠٠	٢٣ ٣٠٠	١١٧ ٣٠٠

\* دولار الولايات المتحدة = ٠,٩٨٠ فرنك سويسري.

ألف - مجموع احتياجات خدمة المؤتمر (شاملاً تكاليف الدعم البرنامجي بنسبة ١٣ في المائة) ١١٧ ٣٠٠

باء - احتياجات غير متصلة بخدمة المؤتمر

١- موظف واحد برتبة ف-٣ لمدة ستة أشهر ٩٣ ٧٠٠

٢- معدات ولوازم ٢ ٠٠٠

المجموع الفرعي

٩٥ ٧٠٠ تكاليف الدعم البرنامجي بنسبة ١٣ في المائة من باء

١٢ ٤٠٠ المجموع الفرعي باء

١٠٨ ١٠٠ المجموع الكلي (المقرب) ألف + باء

٢٢٥ ٤٠٠